

# Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Matumuuna nalunaarutigineqarpoq Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 18, 31. oktober 1996-imeersoq, allannguutillu malitsigitinneqartut Inatsisartut inatsisaat nr. 12, 6. november 1997-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 6, 20. maj 1998-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 15, 12. november 2001-imeersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 21. maj 2002-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 24, 18. december 2003-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 28, 18. december 2003-meersoq Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 12. november 2008-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 17, 3. december 2009-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 22. november 2011-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 4. juni 2012-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 12, 3. december 2012-meersoq, Inatsisartut inatsisaat nr. 18, 3. juni 2015-imeersoq aamma Inatsisartut inatsisaat nr. 28, 28. november 2016-imeersoq.

## Kapitali 1

### *Inatsisip atuuffia siunertaalu*

**§ 1.** Inatsimmi pineqarput Kalaallit Nunaanni Kalaallit Nunaatalu aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu inuussutissarsiutiginagulu aalisarneq, kiisalu oqartussaaffeqarfiup taassuma avataani Kalaallit Nunaanneersut inuussutissarsiutigalugu aalisarnerat, kiisalu nunani allamiut angallataasa Kalaallit Nunaanni tulaassuinerat imaluunniit angallammut allamut usileqqissuisarnerat.

**§ 2.** Inatsisip siunertaraa aalisakkat naleqquttumik ilisimatuussutsikkullu illersorneqarsinnaasumik iluaqutigineqarnissaasa qulakkeerneqarnissaat.

*Imm. 2.* Inatsisip matuma atortinnerani aalisagaqartuarnissaa kinguaassiortuarnissaallu pingaartinneqassapput, kiisalu aalisarnerup uumassusillit aaqqissugaanerannut sunniuteqarnera naammaginaruutinneqarnissaa. Aammattaaq aaqqissuulluakkamik ukiullu qanoq ilinera apeqqutaatillugu uumasunik ilisimatuut nalinginnaasumik siunnersuinerat naapertorlugu pitsaanerpaamik iluaquteqarnissaq kiisalu inuiaqatigiit allamut saassinnaaneranngut pisariaqartitsineq pingaartinneqassapput.

*Imm. 3.* Inatsisip matuma atortinnerani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq eqqarsaatigalugu aalisarneqarsinnaasut aalisariutillu pisarisinnaasaasa imminnut naleqquttuunissaat, kiisalu aalisarnermik inuussutissarsiuteqarnermi, suliffissuarni suliareqqiisarfiusuni inuussutissarsiutinilu allani inuussutissarsiummut attuumassuteqartuni aningaasarsiornikkut suliffissaqartitsiniarnikkullu isiginiagassat pingaartinneqassapputtaaq.

## Kapitali 2

### Nassuiaatit

§ 3. Inatsimmi matumani "inuussutissarsiutigalugu aalisarnek" pisat tamarmiusut taakkualuunniit ilaasa tunineqarnissaat siunertaralugu aalisarnertut paasineqassaaq.

*Imm. 2.* Inatsimmi matumani "inuussutissarsiutigalugu aalisarnek" namminek pisat atornissaat siunertaralugu aalisarnertut paasineqassaaq.

*Imm. 3.* Inatsimmi matumani "assigiimmik inuussutissarsiutillit" inuussutissarsiutitut pingaarnertut inuussutissarsiutigalugu aalisarnermik, saniatigooralugu inuussutissarsiutitut inuussutissarsiutigalugu aalisarnermik imaluunniit inuussutissarsiutigalugu aalisarnermik ingerlatsinersut naapertorlugu inuttut ataatsimoortutut ersarinnerusumik killilerneqarsimasutut paasineqassapput.

*Imm. 4.* Inatsimmi matumani "inuiaqatigiinnut kalaallinut aalajangersimasumik attuumassuteqartoq" inuttut inoqutigiinnermik, illumik attartornermik pisinermilluunniit allatigulluunniit pissuteqartumik Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqarniartutut ersersitsisimasutut paasineqassaaq.

§ 4. Inatsimmi matumani "TAC" imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisakkanut aalajangersimasunut ukiumut akuerisaasumik pisarineqarsinnaasut katillutik amerlassusiattut paasineqassaaq.

*Imm. 2.* Inatsimmi matumani "aalisariutit ilaat immikkoortut" angallatitut erseqqissumik killilerneqarlutik immikkoortutut Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartutut paasineqassaaq.

*Imm. 3.* Inatsimmi matumani "pisassiissutit" TAC-p ilaatut aalisariutit ilaannut immikkoortunut imaluunniit nunat allamiut- aalisarnerannut § 7-imi taaneqartumut pisassanngortitaasutut paasineqassapput.

*Imm. 4.* Inatsimmi matumani "pisassiissutinit pigisat" pisassat procentinngorlugit ilaattut umiarsuaatileqatigiiffiup pigisaattut paasineqassaaq.

*Imm. 5.* Inatsimmi matumani "ukiumut pisassat" ukiumi aalajangersimasumi pisassiissutinit aalajangersimasunit umiarsuaatileqatigiiffimmut tonsinngorlugit annerpaamik tunniunneqarsimasutut paasineqassapput.

*Imm. 6.* Inatsimmi matumani "akuersissut" aalisagaqatigiinnik aalajangersimasunik Naalakkersuisut umiarsuaatileqatigiiffimmut nalunaarutigisinnaasaannik aalisarsinnaatitaanertut paasineqassaaq.

*Imm. 7.* Inatsimmi matumani "angallat" immakkut nunakkullu assartuutitut suugaluartutulluunniit aalisarnermut atorineqartutut paasineqassaaq.

## Kapitali 3

### Pisassanik TAC-millu aalajangersaaneq.

§ 5. Naalakkersuisut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisakkanut aalajangersimasunut ukiut tamaasa TAC aalajangersartarpaat. Pisassat tamakkiisut kalaallit aalisariutaasa ilaannut immikkoortunut nunallu allamiut aalisarnerannut § 7-imi taaneqartumut agguarneqarneri nunat tamalaat isumaqatigiissutaanni aalajangersakkat mianeralugit Naalakkersuisunit ingerlanneqartassapput. § 2 naapertorlugu Naalakkersuisut tulluillugu Inatsisartunut nassuiaammik tunniussisassapput TAC-p

pisassiissutillu aalajangersarneqarnerat pillugu paasissutissanik pisariaqartinneqartunik tamanik imalimmik.

*Imm. 2. Aalajangersaanerit imm. 1-imi eqqaaneqartut kingusinnerusukkut naalakkersuisut allanngortippatigit imm. 1-imi eqqaaneqartutut inatsisartunut nassuiaateqartoqaqqissaaq.*

*Imm. 3. Kalaallit Nunaata Kitaani raajanut pisassiissutit agguanneqarneranni sinerissamut qanittumi aalisariutinut 43 %-i avataasiortunullu 57 % tunniunneqartassapput.*

## **Kapitali 4**

*Kalaallit Nunaanni nunami imartanilu Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarsinnaaneq.*

**§ 6.** Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq taamaallaat angallatinit pigineqarnertik naapertorlugu Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartunit ingerlanneqarsinnaavoq.

*Imm. 2. Angallat taamaallaat ukunannga pigineqaruni taamatut aalisarsinnaavoq*

- 1) inummit ataatsimit inunnilluunniit ataasiakkaanit ataatsimoortunit, namminneq ataasiakkaarlutik aningaasatigit ajutoortoqassagaluarpas nammaqatigiillutik toqqaannartumillu akisussaasunit, aammalu imm. 3-mi piumasarineqartunik naammassinnissimasunit,
- 2) imaluunniit ingerlatseqatigiiffimmit, imm. 4-mi piumasarineqartunik naammassinnissimasunit,
- 3) imaluunniit Kalaallit Nunaanni ingerlatseqatigiiffimmit pisortanit pigineqartumit ingerlatseqatigiiffimilluunniit Namminersornerullutik Oqartussanit pigineqataaffigineqartumit, pigineqartumit.

*Imm. 3. Angallat imm. 2, nr. 1 naapertorlugu inunnit ataasiakkaanit pigineqarpat piumasarisat makku naammassineqarsimassapput:*

- 1) inuit pineqartut tamarmik inuiaqatigiinnut kalaallinut aalajangersimasumik attuumassuteqassapput;
- 2) inuit pineqartut tamarmik Kalaallit Nunaanni najugaqartutut inuit nalunaarsorsimaffianni nalunaarsorsimassapput, Kalaallit Nunaannilu inuit aqqisa nalunaarsorsimaffianni ukiuni kingullerni marlunni nalunaarsorsimassallutik;
- 3) inuit pineqartut tamarmik Kalaallit Nunaannut tamakkiisumik akileraartartussaataaassapput, qaammatisiutillu ukiuni kingullerni marlunni Kalaallit Nunaanni tamakkiisumik akileraartartussaataasimassallutik.

*Imm. 4. Angallat imm. 2, nr. 2 naapertorlugu ingerlatseqatigiiffimmit pigineqarpat piumasaqaataasut makku naammassineqarsimassapput:*

- 1) Ingerlatseqatigiiffik uku arlarissavaat, aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffik, pigineqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffik, imaluunniit pigineqatigiilluni umiarsuaatileqatigiiffussaaq aammalu
- 2) ingerlatseqatigiiffiup aningaasaataasa ikinnerpaamik 2/3-ii raajarniarnermi: ingerlatseqatigiiffiup aningaasaatai tamarmik inunnit ataasiakkaanit imm. 3, nr. 1-3-mi piumasaqaatinik naammassinnissimasunit toqqaannartumik toqqaannanngikkaluamilluunniit pigineqassapput.

*Imm. 5. Naalakkersuisut immikkut ittumik akuersinermik nalunaaruteqarsinnaapput*

- 1) imm. 3, nr. 2 aamma 3-mi aamma imm. 4, nr. 2-mi piumasaqaatit atuutinnnginnissaannut, kinguaariit paarlaanneranni imaluunniit pineqartoq piffissat taaneqartut iluanni ilinniartitaaneq assigisaaluunniit siunertaralugu Kalaallit Nunaata avataani najugaqarallarsimappat;

*Imm. 6.* Naalakkersuisut pissutsini immikkorluinnaq ittuni imm. 1-4-mi piumasarineqartut atorineqannginnissaannik akuersissuteqarsinnaapput, taamaaliorneq kalaallit aalisarnikkut inuussutissarsiornerannut imaluunniit Kalaallit Nunaanni suliffissuaqarnermut pingaaruteqarsorinaraangat.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut imm. 1-4-mi piumasarisat naammassineqarsimaneranut uppersaateqaqqusisinnaapput.

**§ 7.** Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisartoqarsinnaavortaaq angallatinit § 6-imi ilaatinneqanngitsunit, taakku nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit malillugit pisussaaffiit naapertorlugit, imaluunniit naalakkersuisunik immikkut isumaqatigiissuteqarsimaneq malillugu imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisakkanik annertussutsinillu aalajangersimasunik aalisarnissamut akuersissuteqarfigineqarsimagaangata.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu aalisarneq tunngaviusumik killigitamiit (basisliniamiit) 12 sømilit iluanni ingerlanneqarsinnaanngilaq. Naalakkersuisulli akuersissuteqarsinnaapput, pissutsit immikkut ittut, minnerunngitsumik Kalaallit Nunaanni nunami suliffissuit tunisassiassanik pilersorneqarnerisa isiginiarneqarnissaata, taamaaliornissaq tunngavissaqartikkaangassuk.

## Kapitali 5

*Nunami imaanilu aalisarnikkut Kalaallit Nunaata oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq.*

**§ 8.** Inuit danskisut innuttaassusillit Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik angerlarsimaffillit imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarsinnaapput. Nunani allani Danmarkinngitsumi innuttaassusillit Kalaallit Nunaanni najugaqavissut ukiullu kingulliit marluk ataavartumik Kalaallit Nunaanniissimasut danskisut innuttaassuseqartutut pineqassapput.

*Imm. 2.* Aalisakkat aalajangersimasut inuussutissarsiutigalugu aalisarfiginissaannut immikkut akuersissuteqarfigineqarnissap piumasaqaataanerani Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 3.* Inuit imm. 1-imi ilaatinneqanngitsut inuussutissarsiutigalugu aalisassagunik immikkut akuersissuteqarfigineqassapput.

*Imm. 4.* Imm. 3 malillugu akuersisummik tunniussisoqartillugu Naalakkersuisut akiliuteqartitsissapput, Naalakkersuisut aalajangigaannik annertussuseqartumik. Akiliutissaq naatsorsorneqassaaq ilaatigut akuersissutit tunniunneqarnerani allaffissornikkut aningaasartuutit tunngavigalugit, ilaatigullu akiliilluni aalisartitsisarnermut atatillugu inatsisip siunertaata isumagineqarneranut aningaasartuutit tunngavigalugit.

*Imm. 5.* Imm. 3 malillugu aalisarsinnaanermut akuersisummik tunniussineq, pissarsineq annaasaqarnerlu kiisalu imm. 4 malillugu akiliutigittinneqartukkut isertitat atorineqarnissaat pillugu naalakkersuisut sukumiinerusunik malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut imm. 5 malillugu malittarisassiornermut atatillugu kommunit peqqusinnaavaat tamatumunga atatillugu allaffissornikkut ingerlatsinerup pisariaqartup isumaginissaanut, taamatullu aamma suliffeqarfiit takornariartitsisarnermilu peqatigiiffiit piginnaatinneqarsinnaallutik ingerlatsinerup isumaginissaanut

## Kapitali 6

*Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani aalisarneq*

**§ 9.** Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaasa avataanni kalaallit aalisarnerannut naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffiginngisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq taamaallaat angallatinit pigineqarnertik naapertorlugu Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartunit ingerlanneqarsinnaavoq, aallartinneqarsinnaananilu taamaaliornissamut Naalakkersuisuniit akuersisummik peqqaartinnani.

## Kapitali 7

*Aalisarnerup nalinginnaasumik malittarisassatigut aqunneqarnera. Akuersissutit il.il..*

**§ 10.** Naalakkersuisut pisuussutini iluaquteqarniarnerup aqunneqarnissaa siunertaralugu § 6 aamma § 8 naapertorlugit Kalaallit Nunaanni aalisarneq pillugu malittarisassiorsinnaapput. Taamatut malittarisassiornermi pisarineqarsinnaasut, pisaqarsinnaassuseq pigineqartoq, assigiimmik inuussutissarsiutillit aalisarnermillu inuussutissarsiuteqarnerup pissusissamisoortumik nunap immikkoortuini assigiinngitsuni ineriartortinneqarnissaa isiginiarneqarsinnaapput, tassungalugu atatillugu makku pillugit malittarisassiorartoqarluni:

- 1) Pisassiissutigineqarsimasut piffissanut, sumiiffinnut, assigiimmik inuussutissarsiutilinnut aalisariutillu ilaannut immikkoortunut agguataarneri.
- 2) Pisassiissutigineqarsimasut assigiimmik inuussutissarsiutillit, aalisariutit ilaasa immikkoortut aalisarnermilu atortut pisassaannik, kiisalu angallatit ataasiakkaat pisassiissutinit pigisaannik ukiumulluunniit pisassaannik sukumiinerusumik aalajangersaalluni agguataarneri.
- 3) Piffissaq aalisarfusinnaasoq sivisunerpaaq, tulaassinerit amerlassusii tulaassinermilu ataatsimi tulaassat annertussusiginnaasaat akuerisat.
- 4) 1-3 malillugit malittarisassat naapertorlugit pisanik nalunaaruteqartussaataaneq.
- 5) Aalisarnermut aalajangersimasumut pisaqarsinnaassuttip atorineqarsinnaasup annerpaap qummut killinganik aalajangersaaneq.
- 6) Aalisariutit ilaannut assigiimmillu inuussutissarsiutilinnut agguataarineq.

**§ 10 a.** Aalisariutit aalisarsinnaassusiisa aalisarsinnaanermi periarfissanut naleqqussarnissaat siunertaralugu akuersissutit tunniunneqartarnerat ingerlaannartarnerallu taakkunanilu atugassaritinneqartut pillugit Naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut immikkoortoq 1 naapertorlugu sinerissap qanittuani aalisarneq pillugu malittarisassiorsinnaapput, akuersinermut piumasaqaataassasoq qinnuteqartut aalisarsinnaanermut akuersissutit assinganik siusinnerusukkut peqarsimassasut qinnuteqartullu aalisarsinnaanermut akuersissut ukiup siuliani atorsimassagaa.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut imm. 1-imi 2-milu malittarisassanik aalajangersaanermikkut ingerlataqartut siusinnerusukkut inuussutissarsiutigalugu aalisarnissamut akuersissuteqarsimasut immikkut ittumik pisinnaavaat.

**§ 10 b.** Aalisakkat ilaannik aalisarsinnaaneq aalisarnermilu atugassaritinneqartut pillugit Naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 2* Aalisarnermi atugassaritinneqartut piffissami killilimmi allannguutaat pillugit Naalakkersuisut malittarisassaliortutik nalunaaruteqarsinnaapput, aammalu aalisarnek qaqugukkut aallartinneqassanersoq aalisarnerlu qaqugukkut unitsinneqassanersoq Naalakkersuisut aamma malittarisassaliortutik nalunaaruteqarsinnaallutik.

*Imm. 3* Imm. 2 malillugu nalunaarut Namminersorlutik Oqartussat nittartagaat kiisalu tusagassiuutit atorlugit avammut nalunaarutigineqassaaq.

**§ 11.** § 6 naapertorlugu kalaallit aalisariutaasa pisaqarsinnaassusiisa aalisarnikkut periarfissanut naleqqussarneqarnissaat siunertaralugu, inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut angallatinik 5 BRT sinnerlugu angissusilinnik siornatigut Kalaallit Nunaanni aalisariutitut nalunaarsorneqarsimanngitsunik pissarsisinaanermut akuersissuteqaqqaartoqartarnissaanik naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq pisaqarsinnaassutsimik annertusisitsisumik angallatit allanngortiternerinut akuersissuteqaqqaartoqartarnissaanik naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit akuersissutini piumasaqaatigineqarsinnaavoq angallat aalisakkanik aalajangersimasunik aalisarnermut atorineqassasoq angallalluunniit aalajangersimasumik pisaqarsinnaassusilik aalisarunnaarsinneqassasoq.

**§ 12.** § 6 naapertorlugu kalaallit angallataanni angallammi tunisassiornek Naalakkersuisut akuersissuteqarnerisigut aatsaat pisinnaavoq.

*Imm. 2.* § 6 naapertorlugu kalaallit angallataannit § 7-ilu naapertorlugu nunat allamiut angallataannit angallammut allamut usingiarnek naalakkersuisut akuersissuteqarneratigut aatsaat pisinnaavoq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut nunani allamiut angallataasa Kalaallit Nunaannut tulaassisarnerannut imaluunniit Kalaallit Nunaata aalisarnermut oqartussaaffigisaani pisanut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani pisinneqarsimasunut angallatinut allanut usingiarnerannut maleruagassat aalajangersarsinnaavaat.

**§ 13.** § 7 naapertorlugu nunat allamiut aalisarnerat imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aallarteqqusaanngilaq pisassat § 5 naapertorlugu aalajangersarneqartut naapertorlugit tamatumunnga naalakkersuisut akuersissuteqarsimatinnagit.

*Imm. 2.* Aalisagaqatigiinnik ataatsinik arlalinnilluunniit § 6 naapertorlugu kalaallit aalisarnerannut akuersissuteqarfigineqarsimanissaq, tassungalu ilanngullugu akuersissuteqarfigineqarnissamik piumasaqaatit angallatit angissusiinut erseqqissumik taaneqarsimasunut atuunnissaat pillugu naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 3.* Akuersissummik tunniussinissamik aalajangerniarnermut pingaaruteqartunik paasissutissiisarnissaq pillugu naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 14.** § 6 naapertorlugu kalaallit aalisarnerannut akuersissutini assiingngitsunik sisamanik tunniussisoqarsinnaavoq:

- 1) Piffissamut killilikkamut akuersissutit, pisinneqarsinnaatitaasut amerlanerpaaffissalerlugit.
- 2) Piffissamut killililigaanngitsunut akuersissutit, pisinneqarsinnaatitaasut amerlanerpaaffissalerlugit.

3) Piffissamut killilikkamut akuersissutit, pisarineqarsinnaatitaasut amerlanerpaaffissalernagit.

4) Pisarineqarsinnaasut qummut killilernagit piffissamut killeqanngitsumut akuersissutit.

Inatsisartut piffissaqartitsilluarlutik ilimasaareernikkut inatsisiliornikkut nr. 2 aamma nr. 4 naapertorlugu piffissamut killeqanngitsumut akuersissutit piffissamut killilimmut akuersissutinngortissinnaavaat.

*Imm. 2.* Akuersissummik piginnittut ataasiakkaat eqqarsaatigalugit piginnittoq pineqartoq aalisakkanik sunik, angallatit suut atorlugit sumiiffinnilu sorlarni aalisarsinnaanersoq, aalisarnermullu piumasaqaatit ersarinnerusut akuersissummi nalunaarneqarsinnaapput. Akuersissutinut nr. 2-tut ittunut imm. 1 naapertorlugu annertussusiliussat § 5 malillugu pisat annertussusissaattut aalajangersarneqarsimasut ilaattut allassimassapput, maleruagassat naalakkersuisunit aalajangersarneqarsimasut malillugit. Tassunga ilanngullugu Naalakkersuisut ukiumut pisassat amerlanerpaaffissaat pillugit maleruagassiorsinnaapput.

*Imm. 3.* Akuersissutit nr. 1-itut 2-tullu ittut eqqarsaatigalugit ukiumut pisassat annertussusaat pillugu Naalakkersuisut ukiut tamaasa nalunaaruteqartassapput, imm. 1, naapertorlugu.

*Imm. 4.* Pisassiissutinit pigisat aalisariutit ilaannut immikkoortunut ataatsinut tunngatitaasut aalisariutit immikkoortut ilaannit allanit aalisarneqarsinnaanngillat.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut malittarisassanik erseqqinnerusunik atortuulersitsinerminni aalisarsinnaanermut akuersissutinik tunniussisoqarnerani allaffissornikkut aqutsineq isumageqqullugu kommunalbestyrelsinut peqqusisinnaapput .

**§ 14 a.** Naalakkersuisut sinerissamut qanittumi aalisarnermut aalisarsinnaanermut akuersissutinik tunniussinerminni aamma akuersissuteqarnerminni akiliummik akileeqquisarnissaq pillugu aalajangersagaliorsinnaapput. Akiliulli taanna sinerissamut qanittumi raajarniarluni aalisarnermut aalisarsinnaanermut akuersissutinut aamma akuersissutiginninnernut akileqquneqartassanngilaq, tamatumunngami imm. 2 naapertorlugu akiliummik akiliisoqartarmat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput ukiumoortumik akiliummit akiliuteqartarnissaq pillugu ingerlatseqatigiiffinnit inunnillu avataasiorluni aalisarnermut imaluunniit sinerissamut qanittumi raajarniarluni aalisarnermut akuersissuteqarfigineqarsimasunit pisassiissutinillu tunineqarsimasunit.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut akiliummik akiliisarneq pillugu imm. 1 aamma 2 naapertorlugit allaffissornikkut ingerlatsineq pillugu sukumiinerusunik aalajangersagaliorsinnaapput, tassunga ilanngullugu akiliutinut akiitsullit aalisarneq pillugu inatsit naapertorlugu akuersissummik akuersissuteqarnermilluunniit nutaamik pissarsisinnaassanngitsut, aningaasat akiitsorilersimasat, pillaatitut ernialiussat, akileqqaarsimatinnagit.

*Imm. 4.* Akiliutinik akiliinngitsoortoqartillugu, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu aalajangersarneqarsimasumik, erniat pillugit inatsimmi ullup akileereerfusussap kingorna naatsorsorneqartartuni aalajangersakkat naapertorlugit ernialersuisoqartassaaq. Ernialiussalli annertussuseqassapput ikinnerpaamik 50 kroninik naatsorsorneqartassallutillu kingusinnerpaamik ullormit piffissaagallartillugu akiliuteqarfusartussamit.

**§ 15.** Pisassiissutinit pigisat § 14, imm. 2 naapertorlugu aalisarnermut tunniunneqarsimasut taamaallaat pigisassatut qularnaveeqqutilluunniit tunniunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu tunniussinermut piumasaqaataavoq tunniussinerup naalakkersuisunit akuerineqarsimanissaa.

*Imm. 3.* Ingerlatseqatigiiffiit imaluunniit inuit ataasiakkaat pisassiissutinit pigisanik aalisariutit ilaannut immikkoortunut avataasiortunut pisassiissutigineqartunit pisiortormikkut pisassiissutinit tamarmiusunit 33,3 %-ii qaangerlugit pigisaqalersinnaanngillat.

*Imm. 4.* Ingerlatseqatigiiffiit imaluunniit inuit ataasiakkaat pisassiissutinit pigisanik aalisariutit ilaannut immikkoortunut sinerissamut qanittumi aalisartunut pisassiissutigineqartunit pisiortormikkut pisassiissutinit tamarmiusunit 15 %-ii qaangerlugit pigisaqalersinnaanngillat.

*Imm. 5.* Imm. 4 apeqqutaatinagu ingerlatseqatigiiffiit inuilluunniit ataasiakkaat qaleralinniarnermi pisassiissutit ilaannik toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit pisinermikkut sinerissamut qanittumi aalisartunut pisassiissutigineqartunit tamarmiusunit 5 %-it qaangerlugit pisassiissutit ilaannik pigisaqalersinnaanngillat.

**§ 16.** Pisassiissutinit pigisat pissarsiarineqarnermik imaluunniit akuersissummut atajunnaarnermik kingorna qaammatit 18-it qaangiutsinnagit angallammut ataatsimut arlalinnulluunniit atassuteqartinneqaqqilersimassapput angallatinik taakkuninnga piginnittunut akuersissummik tunniussinikkut. Taamatut atassuteqartitsilerneq pinngippat piginnittoq pisussaavoq pisassiissutinit pisassat taamaattut tuniniarnissaannut. Piginnittup pisussaaffik taanna naammassinngippagu, Naalakkersuisut pisassiissutinit pigisat utertissinnaavaat piginnittoq sinnerlugu tuniniarneqarnissaat siunertaralugu.

*Imm. 2.* Pisassiissutinit pigisat utertinneqartut tuniniarneqartarnerat pillugu naalakkersuisut erseqqinnerusumik malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 3.* Umiusoqartillugu immikkullu pisoqartillugu § 16, imm. 1-ip atorneqannginnissaanut Naalakkersuisut akuersissuteqarsinnaapput.

**§ 17.** Pisassiissutinit pigisat kingornuttagaapput.

**§ 18.** Umiarsuaatileqatigiiffinnik kattussinermi pisassiissutinit pigisat ikilisinneqartarnerat pillugu naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput (Utertitsinissamik piumasaqaat).

**§ 19.** Umiarsuaatileqatigiiffup akuersissummut pisassiissutinullu pigisanut sunniuteqanngitsumik ukiumut pisassani taakkualuunniit ilaat tunisinnaavai,

- 1) ajutoornerup sivirusumilluunniit amutsivimmiinnerup,
- 2) pinngortitap, soorlu sikup, akornusiinerata imaluunniit
- 3) assigisaanik pisoqarnerata umiarsuaatileqatigiiffup ukiumut pisassaminik tamarmiusunik pisaqarsinnaanera ajornarsisippagu.

*Imm. 2.* Ukiumut pisassanik tunniussineq pisinnaavortaaq immikkut pisoqartillugu aningaasaqarniarnikkut aqutsinikkullu pissutsit pisariaqartippassuk.

*Imm. 3.* Ukiumut pisassanik tunniussineq pisassiissutinit pigisanik atukkiussinertut isikkoqanngisaannassaaq.

*Imm. 4.* Ingerlatseqatigiiffiit Namminersorlutik Oqartussanit pigineqartut imm. 1-3-mi aalajangersakkat apeqqutaatinngagit ukiumut pisassanik tunisisinnaallutillu pisisinnaapput.

*Imm. 5.* Ukiumut pisassat, aalisariutit ilaannut immikkoortunut ataatsinut tunngatinneqartut, aalisariutit ilaannit immikkoortunit allanit aalisarneqarsinnaanngillat.



*Imm. 6.* Imm. 1-5 malillugu allamut tunniussineq Naalakkersuisunit akuerineqassaaq.

*Imm. 7.* Nunami suliffissuit tunisassiassanik pilersorneqartuarnissaat qulakkeerniarlugu Naalakkersuisut imm. 5-imi aalajangersakkat saniatigut immikkut aalajangiisinnatitaapput, taamaalilluni avataasiorluni aalisartunut ukiumut pisassiissutit sinerissap qanittuani aalisartunut nuunneqarnissaat akuerineqarsinnaallutik.

**§ 20.** Kalaallit pisassaasa tamarmiusut ilaat umiarsuaatileqatigiiffinnut akuersissutinit ilaatinneqanngippata, Naalakkersuisut:

- 1) taakku taakkuluunniit ilaat pisassiissutinit pigisatut tuniniarsinnaavaat;
- 2) taakku taakkuluunniit ilaat ukiumut pisassatut ukiumoortumik tuniniarsinnaavaat aamma
- 3) taakku taakkuluunniit ilaat ukiumut pisassatut tunniussinnaavaat misileraalluni aalisarnermut taarsiissutitut..

*Imm. 2.* Imm. 1-ili atuutinngilaq, umiarsuaatileqatigiiffiit ataatsit arlallilluunniit pisassiissutinit pigisaat taamaaliornikkut ikilissappata.

*Imm. 3* Imm. 1, nr. 1) aamma 2) malillugit tunisinermi akit aalajangersarneranni piumasaqaatit makkua pingaartinneqarsinnaapput:

- 1) Umiarsuaatileqatigiiffup tunisassiorsinnaatitaanerata annertussusia.
- 2) 1. januar 1997-imi umiarsuaatileqatigiiffup pisassiissutinit pigisaasa annertussusiat.
- 3) Umiarsuaatileqatigiiffup nunap immikkoortuani sumi angerlarsimaffeqarnera.

**§ 21.** Piginnittut ataasiakkaat ukiumut pisassatik tamakkeraangatigut aalisarneq erngertumik unitsinneqartassaaq. Tamannattaq atuuppoq kalaallit pisassaata tamarmiusut nungunneqaraangata.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput, umiarsuaatileqatigiit ukiumut pisassaminnik nunguutsisimasut, aalisarnerminnik ingerlatsiinnarsinnaanngortillugit tamatumali kingorna pisarineqartut ukiumi pisassiivimmi tullermi umiarsuaatileqatigiiffimmut pisassiissutigineqartunit ilanngaatigineqartussanngorlugit. Tamatuma saniatigut naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput, umiarsuaatileqatigiit ukiumut pisassaminnik tamakkiinngitsoorsimasut, ukiup siuliani pisarinngitsuukkat amerlaqataannik ukiumi pisassiivimmi tullermi pisassiissutit ilaneqartartussanngorlugit.

*Imm. 3.* § 7, naapertorlugu nunat allamiut angallataannut akuersissutit erngertumik atorunnaartassapput, aalisarneq pisassat tamarmiusut pisarineqarnerat pissutigalugu unitsinneqassapput. Akuersissut atorunnaarpat aalisarneq erngertumik unitsinneqassaaq.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaata eqqaani aalisarnermut tunngatillugu maleruagassanik imaluunniit akuersissummi piumasaqaataasunik unioqqutitsineq kinguneqarsinnaavoq taassuma atorsinnaanerata killiliiffigineqarneranik, kiisalu annertuumik arlaleriarluniluunniit unioqqutitsisoqarnerani akuersissut arsaarinnissutigineqarsinnaavoq. Tamanna naalakkersuisut aalajangissavaat, nalunaarutigineqarneraniillu ullut 15-it qaangiutsinnagit Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianut tamanna ingerlateqqinneqarsinnaavoq.

**§ 22.** § 6 naapertorlugu kalaallit aalisarneranni akuersissummik pissarsinermut piumasaqaatigineqarsinnaavoq,

- 1) pisat tamakkerlugit ilaannaalluunniit Kalaallit Nunaanni tunisassiorfimmut tunisassiorfinnulluunniit aalajangersimasunut tunineqassasut, ilaatigut piffissani aalajangersimasuni aamma annertussutsinik, pitsaassutsinik pisallu suunissaannik aalajangersimasunik (tulaassisussaataaneq), aamma

2) inuttat ilaat amerlassutsimikkut aalajangersimasut Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiinnut kalaallinut aalajangersimasumik attuumassuteqassapput (inuttat amerlassusaat).

*Imm. 2.* Tulaassisusaatitaanermi piumasaqaatit inuttallu ilaasa aalajangersimasut najugaqavissuunissaat pillugu nalinginnaasumik malittarisassat naalakkersuisunit aalajangersarneqassapput.

**§ 22 a.** Tunitsiviit nioqqutissiorfillu nutaat Naalakkersuisut akuersissuteqarsimatinnaagit pilersinneqaqqusaanngillat. Tamanna aamma atuuppoq nioqqutissiorfiup pioreersup tunitsivittut allanngortiterneqarnissaa imaluunniit aalisakkanik allanik nioqqutissiorfinngortinneqarnissaa kissaatigineqarpat tamanna pisortanit aningaasaliinissamik, tapersiinissamik imaluunniit tapiissuteqartoqarnissanut aaqqissuussinissamik pisariaqassappat.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq namminersortut pisortalluunniit suliffeqarfutaasa tunisassiorfinnik pioreersunik matuneqartunik tigusinissaannut akornusersuutitut atorineqaqqusaanngilaq. Tamanna aamma atuuppoq tigusermut atatillugu tunisassiorneq allanngortinneqaraangat. Allanngortiterinerit akuersissutigineqaqqaartariaqanngitsut imm. 1-imi allanngortitsisoqareertillugu, Naalakkersuisunut nalunaarutigineqassapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut akuersissuteqarnerannut atatillugu susasaqartut tusarniaavigineqartassapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut tunitsivinnik aamma nioqqutissiorfinnik nutaanik pilersitsineq kiisalu nioqqutissiorfiit pioreersut allanngortinneqarneri pillugit erseqqinnerusumik malittarisassiorsinnaapput.

## Kapitali 8

*Eqqissisimatitsineq, piujuartitsinissaq siunertarlugu teknikikkut iliuutsit il.il.*

**§ 23.** Naalakkersuisut pisuussutit illersorneqarnissaat pillugu, ilaatigut makku pillugit malittarisassiorsinnaapput;

- 1) piffissat eqqissisimatitsiviusussat aamma sumiiffiit aalisarfigeqqusaanngitsut,
- 2) angallatit sannaat atorineqarnerilu, tassunga ilanngullugu atortut aalisariaatsillu aalajangersimasut atorineqarnissaannut inerteqqutit,
- 3) aalisarnermi ileqqorissaarnissamut malittarisassat,
- 4) aalisakkat minnerpaaffissaat il.il.;
- 5) nigartat angissusissaat taakkulu uuttortarneqarnissaat, kiisalu,
- 6) aalisakkanik allanik aalisarnermi aalisakkanik aalajangersimasumik annertunerpaamik saniatigut pisinineqarsinnaasut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut piginnaatitsinerisigut maleruagassat imm. 1-imi, 1) -3) taaneqartut pillugit, kommunimut kommunalbestyrelsimit pineqartumit Naalakkersuisut akuersissuteqarnerisigut atuutilersinneqarsinnaapput.

## Kapitali 9

*Aalisarnermi uumassusilinnik misissuinerit misileraallunilu aalisarnerit.*

**§ 24.** Aalisarnermi uumassusilinnik misissuinerit misileraallunilu aalisarnerit, aalisarnermik killilersuinerit atuuttut apeqqutaatinnagit, Pinngortitaleriffimmit aamma Qallunaat Nunaanni Avatangiisinik Misissuisoqarfimmit allanilluunniit naalakkersuisunit akuerineqarsimasunit ingerlanneqarsinnaapput.

Pinngortitaleriffik oqaaseqaateqartereerlugu misileraalluni aalisarnermi piumasaqaatinik naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 2.* Ilinniartitaanermut atatillugu aalisarnerit, aalisarnermik killilersuinerit atuuttut apeqqutaatinnagit, naalakkersuisunit akuerineqarlutik ingerlanneqarsinnaapput Taamatut aalisarnermi piumasaqaatinik naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 10**

### *Naalakkersuisut paasissutissanik pissarsinissaat*

**§ 25.** Inatsisartut inatsisaata aqutsinikkut atornerqarnerani, tassunga ilanngullugit naatsorsueqqissaarnermik misissueqqissaarnermillu siunertanut atornerani, aamma nakkutilliinermik siunertanut atornerani, Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput, tamatuma kingorna kalaallit aalisariutaannik piginnittuusoq, atugassaqartorluunniit, inatsimmi § 6, imm. 1 naapertorlugu, nunat allamiut aalisariutaat, inatsimmi § 7, imm. 1 naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni tunisassiorfiit ilaalu ilanngullugit angallatit pillugit, sakkut atortullu allat, aalisarnek, pisat, angallammut allamut nuussinerit, angallammi nammineq tunisassiornek, usingiaanerni tunisinermilu isertitat ilaalu ilanngullugit pillugit paasissutissiinissaminut pisussaatinneqarpoq. Tassunga ilanngullugit teknikimut, aningaasaqarnermut ingerlatsinermullu paasissutissanut tunngasut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 naapertorlugu naatsorsueqqissaarnermi paasissutissanik pisortatigoortumik saqqummiussisinnaapput aamma Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu akuersissutit tunniunneqartut kisitsisinngorlugit paasissutissanik imaluunniit tamanna tunngavigalugu malittarisassat aalajangersarneqarsimasut pillugit.

## **Kapitali 11**

### *Nakkutilliineq*

**§ 26.** Inatsimmi inatsillu malillugu malittarisassiani aalajangersakkanik eqquutsitsinermik nakkutilliineq aamma nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit malillugit pisussaaffiit naapertorlugit aalajangersakkat malinneqarnissaannik nakkutilliineq pillugu naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput..

*Imm. 2.* Pisat, inatsit malillugu malittarisassianut akerliusumik pisarineqarsimasut, allanut tunniunneqartarnerat, pisiarineqartarnerat tunineqartarnerallu pinngitsoortinniarlugit Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput, taamatuttaaq makku pillugit:

- 1) pisat tigusat pillugit paasissutissiisussaatitaaneq;
- 2) inunnit ingerlatseqatigiiffinnillu il.il., aalisarsinnaatitaanngitsunit pisanik tigusinissamut inerteqquteqarnerit kiisalu
- 3) pisarineqarsinnaasut pisarereernerisa kingorna pisanik tigusisinnaanermik inerteqquteqarnerit.

**§ 27.** Inatsimmi inatsillu malillugu malittarisassani aalajangersakkat malinneqarnerat maannamutulli sakkutuut imarsiortut aalisarnermik nakkutilliisuisa politiillu nakkutigissavaat.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik pisussaavoq akuersissutini, inatsit tunngavigalugu tunniunneqartuni, piumasaqaatit malinneqarnerat nakkutigissallugu.

*Imm. 3.* Piniarnermut aalisarnermullu nakkutilliisut inuillu allat naalakkersuisunit taamaaliornissamut piginnaatitaasut toqqarneqartullu angallatinut aalisarnermut aalisakkanillu assartuinerneqartunut ikisinnaatitaapput tassungalu atatillugu pisinneqarsimasunik kiisalu aalisarnermut atortunik misissuisinnaatitaallutik.

*Imm. 4.* Piniarnermut aalisarnermullu nakkutilliisut inuillu allat naalakkersuisunit taamaaliornissamut piginnaatitaasut toqqarneqartullu piumasaqarsinnaapput inuk aalisarsinnaatitaanersoq atuuttumik kinaassutsimut uppersaammik takutitseqqullugu.

*Imm. 5.* Piginnaatitaaffit imm. 3-mi aamma 4-mi taaneqartut siumut eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit ingerlanneqarsinnaapput pissusissamisoortumik kinaassutsimut uppersaammik takutitsinikkut.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut imm. 3 aamma 4 malillugit aalisarsinnaanermut akuersissutinik nakkutilliisut, piniarnermut aalisarnermullu nakkutilliisut imaluunniit inuit immikkut piginnaaffilerneqartut pisinnaatitaaffinut suliaasaannullu erseqqinnerusunik maleruagassanik aalajangersaasinnaapput. Inatsimmi aalajangersakkat inatsillu malillugu maleruagassaliarineqartut malinneqarnerannut suliaasat nakkutilliinernik ilaqassappata suliaasat aalajangersarneqassapput naalagaaffimmi oqartussaasut oqaloqatigeqqaarlutik.

**§ 28.** Sakkutuut imarsiortut aalisarnermik nakkutilliisuisa politiillu aalisariutit aalisakkanillu assartuutit suliaasaminnik isumaginninniarlutik unitsillugillu ikkivigisinnaavaat, tamatumunngalu ilanngullugu umiarsuit allagaataat, aalisarnermi allattuiffit, usinut- tunisassionernullu nalunaarsuiffit assigisaallu misissuiffigisinnaallugit kiisalu aalisarnermi atortut pisallu misissuiffigisinnaallugit, aammalu aalisarnermi atortut suliamut atatillugu misissugassatut qaqqusinnaallugit. Aammattaaq angallatit taamaattut Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut toqqakkamut misissorneqariartorlutik imaluunniit pisanut atortunullu tunngasunik paasissutissiarlorlutik ingerlassasut naalakkerneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aalisarnermik nakkutilliisut politiillu piginnaatitaaffi eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit ingerlanneqarsinnaapput.

**§ 29.** Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik eqqartuussiviit aalajangiiseqqaarnagit pissusissaatullu kinaassutsimut uppersaammik takutitsinikkut kalaallit aalisariutaannik § 6, imm. 1, naapertorlugu aamma nunani allamiut aalisariutaannik, § 7, imm. 1, naapertorlugu piginnittumik imaluunniit taakkuninnga atuisinnaatitaasumik peqqusisinnaavoq aalisarnermik nakkutilliisunik Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmeersunik ilaasoqatigullugit angallatit aalisarnermut tunngasunik suliarisaasa alapernaanneqarnissaat siunertarlugu.

1) Kalaallit Nunaata nunataani- aalisarnikkullu oqartussaaffigisaanni.

2) Kalaallit Nunaata nunataani aalisarnikkullu oqartussaaffigisaata avataani, ingerlatat taakkua angallatit Naalakkersuisut tunniussaannik akuersissummik pigisalinnit imaluunniit Naalakkersuisut akuerisaannik akuersissummik pigisalinnit ingerlanneqarpata.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik eqqartuussivimmiit uppersaammik peqanngikkaluarluni uppersaattit atorsinnaasumik takutitsinikkut angallatit akuersitissinnaavai, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmeersumik angallatit pineqartut Kalaallit Nunaannut tulaassineranni

nakkutilliisoqarnissaannik aamma umiarsuarnut allanut nuussinerni Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aamma angallatit kalaallit nunaanneersut aalisarnikkut oqartussaaffiusup avataani umiarsuarmut allanut nuussineranni.

*Imm. 3.* Umiarsuaatileqatigiiffiup pineqartup Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmeersup nakkutilliinermut atatillugu nakkutilliisup angallammiinnera nerisaqarneralu akilertassavai. Nakkutilliinermut atatillugu aningaasartuutitut umiarsuaatileqatigiiffiup annertunerusumik matussuseeqataasinnaaneranut malittarisassiornissamut Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 4.* Aalisarnermik nakkutilliisut angallatip inuttai piumaffigisinnaavai, aalisarnermik nakkutilliisut angallatip radioanik, qarasaasiaanik oqarasuaataanillu atuinnissamut periarfissaqarnissaminnik nakkutilliinerminnut atatillugu oqartussaasunut attuumassutilinnut attaveqarniarnerminni.

*Imm. 5.* Aalisarnermik nakkutilliisut imaluunniit Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmiit nakkutilliiartortunut imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit, pisinnaatitaaffinnik suliaasinillu Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput. Inatsisartut inatsisaat malillugu inatsimmilu malittarisassani aalajangersakkat malinneqarnissaannut suliaasat nakkutilliinermik ilaqarpata, naalagaaffimmi oqartussaasut oqaloqatigereernerisigut suliaasat aalajangersarneqassapput.

**§ 30.** Sakkutuut imarsiortut aalisarnermik nakkutilliisuisa usit, piniutit il.il. misissorneqarnissaat siunertaralugu aalisariutip piffissap aalajangersimasup iluani sumiiffimmi aalajangersimasumiinnissaa piumasarisinnaavaat. Piffissaq sumiissusissarluk sapinngisamik umiarsuup naalagaanut isumaqatigiissutigineqartassapput.

*Imm. 2.* Aaqqissuussineq imm. 1-imi taaneqartoq aalisarnissamut periarfissanut § 5 naapertorlugu aalajangersarneqarsimasunut akornutaasumik atortinneqassanngilaq.

**§ 31.** Angallat aalisarnissamut atortulersugaq imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisarsinnaatitaaffiginngisaminiikkuni aalisarnermut atortuni angallatip iluaniitissavai umiatsiallu inigisartakkaminniitissallugit.

## Kapitali 12

### *Aalisarnek Pillugu Siunnersuisooqatigiit*

**§ 32.** Naalakkersuisut Aalisarnek pillugu Siunnersuisooqatigiinnik pilersitsissapput aalisarnermi soqutigisaqatigiiffinnit ilaasortaaffigineqartumik.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut Aalisarnek pillugu Siunnersuisooqatigiit kikkunnik inuttaqartinneqassanersaq aammalu qassinik ilaasortaqaassanersaq peqqussusiutissavaat.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut suliaasani nalinginnaasuni §§ 5, 7, 9, 10, 11, 13, 18, 20, 22 aamma 23-mut tunngasuni Aalisarnek pillugu Siunnersuisooqatigiit tusarniaavigisassavaat.

*Imm. 4.* Apeqqutini imm. 3-mut ilaatinneqartuni kinguartinneqarsinnaanngitsuni Aalisarnek pillugu Siunnersuisooqatigiinni ilaasortanik tamanik allakkatigut Naalakkersuisut tusarniaatitsisinnaapput. Allakkatigut tusarniaaneq atorineqartassaaq siunnersuisooqatigiit isummerniarlutik ataatsimiissinnaanngikkaangata.

## Kapitali 13

### *Pineqaatissiissuteqartarnerit*

**§ 33.** Akiliisitaanermik pineqaatissinneqassaaq,

- 1) inatsisip § 6-iani, imm. 1-imik aamma 2-mik, § 7-imik, § 8-mik, § 9, imm. 2-mik, § 10-mik, § 12-imik, § 13-imik, § 15-imi, imm. 2-5-imik, § 21-mik, § 24-mik imaluunniit § 31-mik unioqqutitsisoq;
- 2) § 28, § 29, imm. 1, § 30 § 35-iluunniit malillugit peqqussutinik inatsilluunniit malillugit malittarisassiat naapertorlugit peqqussutinik inerteqqutinilluunniit malinninngitsoq;
- 3) inatsit inatsilluunniit malillugu malittarisassiat naapertorlugit akuersissummi piumasarsanik sumiginnaasoq aamma
- 4) pisortani oqartussanut eqqunngitsunik salloqittaalluniluunniit paasissutissiisoq imaluunniit inatsimmi inatsilluunniit naapertorlugu malittarisassat aalajangersarneqartut naapertorlugit peqqussutigineqartunik paasissutissiinngitsoq.

*Imm. 2.* Inatsit malillugu malittarisassani aalajangersarneqarsinnaavoq malittarisassani aalajangersakkanik unioqqutitsineq akiliisitaanermik kinguneqarsinnaasoq.

*Imm. 3.* Aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffik, piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffik, piginneqatigiiffik assigisaalluunniit unioqqutitsisuuppat ingerlatseqatigiiffik immi akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Angallat atorlugu unioqqutitsinerni angallatip piginnittua atuisualuunniit akiliisussanngortinneqarsinnaavoq pineqartoq piaarluni mianersuaalliorluniluunniit unioqqutitsisutut pisuutinneqarsinnaanngikkaluarpalluunniit. Pinerluttulerineq pillugu inatsimmi eqqartuussap akiliutigeqqusaq akilersinnaanngippagu pinerlussimasunut inissiisarfimmut inissinneqarsinnaaneramik malittarisassaq atortinneqassanngilaq.

*Imm. 5.* Akiliisitsissutit imm. 1-4, malillugit pineqaatissiissutigineqartut Nunap Karsianut tutsinneqassapput.

**§ 34.** Pinerluttulerinermik inatsimmi arsaarinnittarneq pillugu malittarisassat atuupputtaa. Taamaattorli angallammit unioqqutitsilluni aalisartoqarpat piniutit atorineqartut, angallatip pisai tamarmiusut taakkualuunniit nalingi, unioqqutitsinani aalisarnermit pisarineqarsimasutut uppersarsineqartut nalingi pinnagit, arsaarinnissutigineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq ingasattumik ilungersunartumik arlaleriarluniluunniit pisat pillugit paasissutissiisimanngikkaanni amigartumilluunniit paasissutissiisimagaanni umiarsuarmik taassumaluunniit nalinganik arsaarinnittoqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Inatsit malillugu malittarisassani aalajangersarneqarsinnaavoq malittarisassani aalajangersakkanik unioqqutitsinerit arsaarinninnermik kinguneqarsinnaasut.

**§ 35.** Pisat imaluunniit pisat ilaasa nalingi arsaarinnissutigineqarpata arsaarinninnermut atatillugu angallat peqquneqarsinnaavoq pisat tamatumunnga naapertuuttut pisanit allanit immikkoorteqqullugit akuerissagaallu taakku oqartussanit § 28-imi taaneqartunit nalunaaqutserneqarnissaat. Taamaaliornikkut pisat nalingi arsaarinnissutigineqarsimasut pisallu allat akuleruttoornissaat pinngitsoortinneqarsinnaanngippat, angallat peqquneqarsinnaavoq pisat nalingi arsaarinnissutigineqarsimasut usingiaqqullugit.

*Imm. 2.* Immikkoortitsisimaneq nalunaaqutsersuisimanerlu attatiinnarneqassapput angallatip pisat usigalugit Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniinnerani.

**§ 36.** Pissutissaqarpat naatsorsuutigissallugu angallat inatsimmik inatsilluunniit malillugu malittarisassianik akiliisitaanermik imaluunniit arsaarinninnermik kinguneqarsinnaasumik unioqqutitsinerlut atorineqarsimasoq, aalisarnermik nakkutilliisunit politiinilluunniit tigusarineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Kalaallilli Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani nunat allamiut angallataat aatsaat unitsinneqarsinnaavoq, misissuiffigineqarsinnaavoq tigusarineqarsinnaalluunniit, pissutissaqarpat naatsorsuutigissallugu imartap oqartussaaffigisap iluani unioqqutitsisoqarsimasoq, malersuinerlu aallartinneqarsimappat angallat sulii aalisarnikkut oqartussaaffigisap iluaniitillugu uniganilu avammut ingerlaannarsimappat.

**§ 37.** Angallat § 36 malillugu tigusarineqartoq eqqartuussisoqareerneratigut akiliisitsissutissamilluunniit akuersereernikkut atortui tamaasa ilanngullugit tigummigallarnejarsinnaavoq akiliisitsissummut akiligassat- arsaarinnissutigineqartullu nalingi suliassallu suliarineranni aningaasartuutaasut akilereerserlugit, imaluunniit akiligassat qularnaveeqqusernissaasa tungaannut, aammalu § 35 malillugu qanoq iliuusissat naammassineqarnissaasa tungaannut. Suliassap inaarutaasumik aalajangiivigineqarnerata kingorna qaammatit marluk qaangiutsinnagit tamanna pinngippat angallat atortullu naammassinnissutiginarneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi malittarisassa qatorneqassanngilaq angallammik atuisimasoq pisussaattitaanani atuisimappat.

*Imm. 3.* Tigummigallarnejarneq akertilernerarpat Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarnermut inatsimmi kap. 5, § 9 taamatut atortinneqassaaq, taamaattorli apeqqut landsdommerimut saqqummiunneqassaaq.

**§ 38.** Inatsimmik inatsilluunniit malillugu malittarisassianik unioqqutitsinerit pillugit suliassat politiinit umiarsuulluunniit aalisarnermik nakkutilliisutip pineqartup naalagaanit akiliisitsissummik akuersinikkut, arsaarinninnikkut, suliassap suliarinerani aningaasartuutitut akiliisinneqarnikkut aamma § 35. malillugu iliuuseqarnikkut aalajangiiffigineqarsinnaapput. Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarnermut inatsimmi kapitali 5 § 21, imm. 1 taamatut atortinneqassaartaaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu suliaq aalajangiivigineqanngippat eqqartuussivimmut suliassanngortinneqassaaq.

*Imm. 3.* Suliassat angallatinut 75 BRT/120 BT-init anginerusunut tunngasut Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianut suliassanngortinneqartassapput.

*Imm. 4.* Suliassaq imm. 1 malillugu aalajangiiffigineqarsimagaluarpalluunniit Kalaallit Nunaata Eqqartuussiviana qinnuigineqareernermit suliassap Eqqartuussivimmut imaluunniit Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianut suliassanngortissinnaavaa. Aatsaalli taamaaliortoqassaaq pissutsit immikkut ittut tamanna pissutissaqartippassuk, aammalu taamaalioqqusineq akuersissuteqareernerup kingorna piaarnerpaamik imaluunniit qinnuteqartup taamaalioqqusinerup tapersorsorneqarneranik ilisimasaqalersimanerata kingorna pippat.

§ 39. Inatsit 1. november 1996 atortuulerpoq.

§ 40. Peqatigitillugu Inuutissarsiutigalugu aalisarnerq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 17, 22. oktober 1990-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq. Inuutissarsiutiginagu piniarnerq, aallaaniarnerq aalisarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 11, 29. april 1992-imeersumi inuussutissarsiutiginagu aalisarnerq pillugu aalajangersakkat taamatuttaaq atorunnaarsinneqarput.

*Imm. 2.* Malittarisassat inatsit imm. 1-imi taaneqartoq tunngavigalugu aalajangersarneqarsimasut atuukkallassapput malittarisassanik inatsisartut inatsisaannik matuminnga allanilluunniit tunngaveqarluni aalajangersarneqartutigit taarserneqarnissamik atorunnaarsinneqarnissamilluunniit tungaannut.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 12, 6. november 1997-imeersoq[i] atuutilernissanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat atuutilerpoq ulloq 1. december 1997.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 6, 20. maj 1998-imeersoq[ii] atuutilernissanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. juli 1998-imi atuutilerpoq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 15, 12. november 2001-imeersoq (Inuussutissarsiutigalugu aalisartunut isertitat tamakkiisut pillugit piumasaqaatinik appartitsineq, sinerissap qanittuani aalisariutit pisassanit annerpaamik pigisinnaasaannik qaffaaneq, ukiumik pisassiiffigineqartartumik eqaannerusumik aaqqissuineq aammalu pisassat, pisat il.il. pillugit paasissutissanik avammut saqqummiisinnaanermut malittarisassat)[iii] atuutilernissanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. december 2001-imi atuutilerpoq.

---



Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 21. maj 2002-meersoq (Pisassiissutit sinerissap qanittuani aalisartunut avataasiortunullu agguarneqarneri, innuttaasunut aalajangersimasunut ilisimatitsissuteqarnermi nalunaaruteqarneq tamanullu saqqummiussisarneq kiisalu tunitsivinnik tunisassiorfinnillu nutaanik pilersitsinermi Naalakkersuisut akuersissuteqaqqaartarnissaanik piumasaqaat.)[\[iv\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. juni 2002 atuutilerpoq

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 28, 18. december 2003-meersoq[\[v\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2004-mi atuutilerpoq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 24, 18. december 2003-meersoq[\[vi\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2004-mi atuutilerpoq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 12. november 2008-meersoq (Avataasiorluni aalisartunut ukiumut pisassiissutit sinerissap qanittuani aalisartunut nuunneqarnissaannik immikkut aalajangiisinnaaneq)[\[vii\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsit tamanut saqqummiunneqariartoq piaartumik atuutilissaaq. (12.11.2008)

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 17, 3. december 2009-meersoq (Siunertanut aalajangersaanernut aalajangersakkanik allannguuteqartitsineq, allaffissornikkut aqutsinermit siunertanut, kisitseqqissaarnermut siunertanut aamma nakkutilliinermut siunertanut atatillugu paasissutissiisussaatitaaneq, aalisarnermi misissuisartut ilanngunneqarnerat kiisalu atuisut

akiliuteqartalernissaannik atuutsitsilerneq)[\[viii\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat atortuulerpoq ulloq 1. januar 2010.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 22. november 2011-meersoq (Piginnittuunermut tunngasut kiisalu pisassiissutit qaffasinnerpaaffissaannik killiliinerup allangortinnissaat)[\[ix\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2012-imi atuutilissaaq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 4. juni 2012-meersoq (Sinerissamut qanittumi qaleralinniarnermi pisassiissutit pigineqarsinnaasut qummut killilerneqarnerat pillugu aalajangersakkamik nutaamik ilanngussineq)[\[x\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. juli 2012 atuutilissaaq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 12, 3. december 2012-imeersoq (Akiliutininik akiliisarneq pillugu aalajangersakkanik allangortitsineq kiisalu akiliutininik akiliinngitsoornermi kingusinaartumilluunniit akiliinermi ernianut akiliuteqartarneq pillugu aalajangersakkamik atortuulersitsineq)[\[xi\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2013-mi atuutilissaaq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 18, 3. juni 2015-imeersoq (Inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut akuersissutit tunniunneqartarnerat ingerlaannartarnerallu pillugu allannguutit)[\[xii\]](#) atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 4. juni 2015-imi atuutilerpoq.

---

Inatsisartut inatsisaat nr. 28, 28. november 2016-imeersoq (Aalisarsinnaanermut akuersissutinik tunniussisarnerup allaffissornikkut aquunneqarnerata kommunalbestyrelsinut nuunneqarnissaa pillugu aalajangersakkamik eqqussineq)[[xiii](#)], atuutilernissaanut aalajangersakkanik makkuninnga ilaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2017-imi atuutilissaaq.

---

*Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoqarfik, 1. decembara 2023*

**Emanuel Rosing (atsior.)**

Naalakkersuisoqarfimmi Pisortaanerugallartoq

/ Thomas Rassing (atsior.)

[[i](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 28, imm. 2-6 aamma § 28, imm. 2.

[[ii](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 1, § 6, imm. 5, nr. 2 aamma 3, § 9, imm. 2, § 12, imm. 3, § 15, imm. 4, § 22, imm. 1, nr. 2, § 26, imm. 1 aamma § 33, imm. 1, nr. 1.

[[iii](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 6, imm. 3, nr. 4, § 15, imm. 4, § 21, aamma § 25, imm. 2.

[[iv](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 5, imm. 3, § 10, nr. 5, § 10 a, § 22 a aamma § 32.

[[v](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarpoq § 5, imm. 3.

[[vi](#)] Inatsimmut allannguut § 22a-mut tunngassuteqarpoq.

[[vii](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarpoq § 19, imm. 7.

[[viii](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 2, imm. 2, § 14, imm. 5-10, § 25 imm. 1 aamma 2, aamma § 29, imm. 1-5.

[[ix](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 6, imm. 3-5, aamma § 15, imm. 4.

[[x](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 15, imm. 5 aamma § 33, imm. 1, nr. 1.

[[xi](#)] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarput § 14, imm. 5-10, § 14 a aamma § 33, imm. 4.

[xii] Inatsimmut allannguut § 10 a-mut aamma 10 b-mut tunngassuteqarpoq.

[xiii] Inatsimmi allanngortinneqartumi pineqarpoq § 14, imm. 5.

## **Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut